Intima alleanza tra la Religione e la Educazione¹

5
Come avvolgente edera
procede tortuosa
per il diritto olmo,
10 facendo entrambi incanto al verde parco,
e insieme si abbelliscono
mentre insieme crescono,
e se l'olmo generoso mancasse
l'edera, del suo sostegno privata,
15 marcire si vedrebbe tristemente,
così l'Educazion stringe sincera
con l'alma Religion salda alleanza:
per essa l'istruzione acquista fama;
e guai a quel che, cieco, distruggendo
20 di santa Religion sagge dottrine,
dal suo puro ruscello fugge, empio!²

Se da vite sfarzosa
tallo superbo cresce
e i suoi dolci grappoli ci offre,
25 fintanto che la pianta generosa
il tralcio alimenta premurosa,
così chiare correnti
di celeste virtù dan nuova vita
a chiara Educazione,
30 guidandola con luci rifulgenti;
per essa delicato odore esala,
e saporosi frutti ci regala.
Senza Religione, l'Educazione
è come nave dal vento assalita,
35 che perde il timone in lotta orribile,
e scossa dalla fragorosa spinta
del terribile Borea procelloso
che la combatte fiero
per affondarla infine

¹ È una specie di canzone libera strutturata in 3 strofe di diversa lunghezza, composte di settenari ed endecasillabi misti con rime bacciate, alternate, incrociate o irrelate. È stata scritta quando aveva 15 anni.

² Alcuni di questi versi sono stati letti in castigliano nell'omelia del Papa Giovanni Paolo II a Manila, durante la sua visita del 18-2-1981.

dentro gli abissi dell'irato mare.

5 Se la pioggia del cielo
 rinvigorisce ed alimenta il prato,
 e per essa, in bella primavera,
 sbocciano i fiori a ricamare il suolo,
 così se la Religione feconda
 l'Educazione, con le sue dottrine,
10 questa verso il bene cammina
 con piede valoroso,
 e dando di virtù brillanti fiori
 sparge dovunque i suoi odori.

15

19 aprile, 1876

20